

# Fränkisch- Crumbacher



# NACHRICHTEN

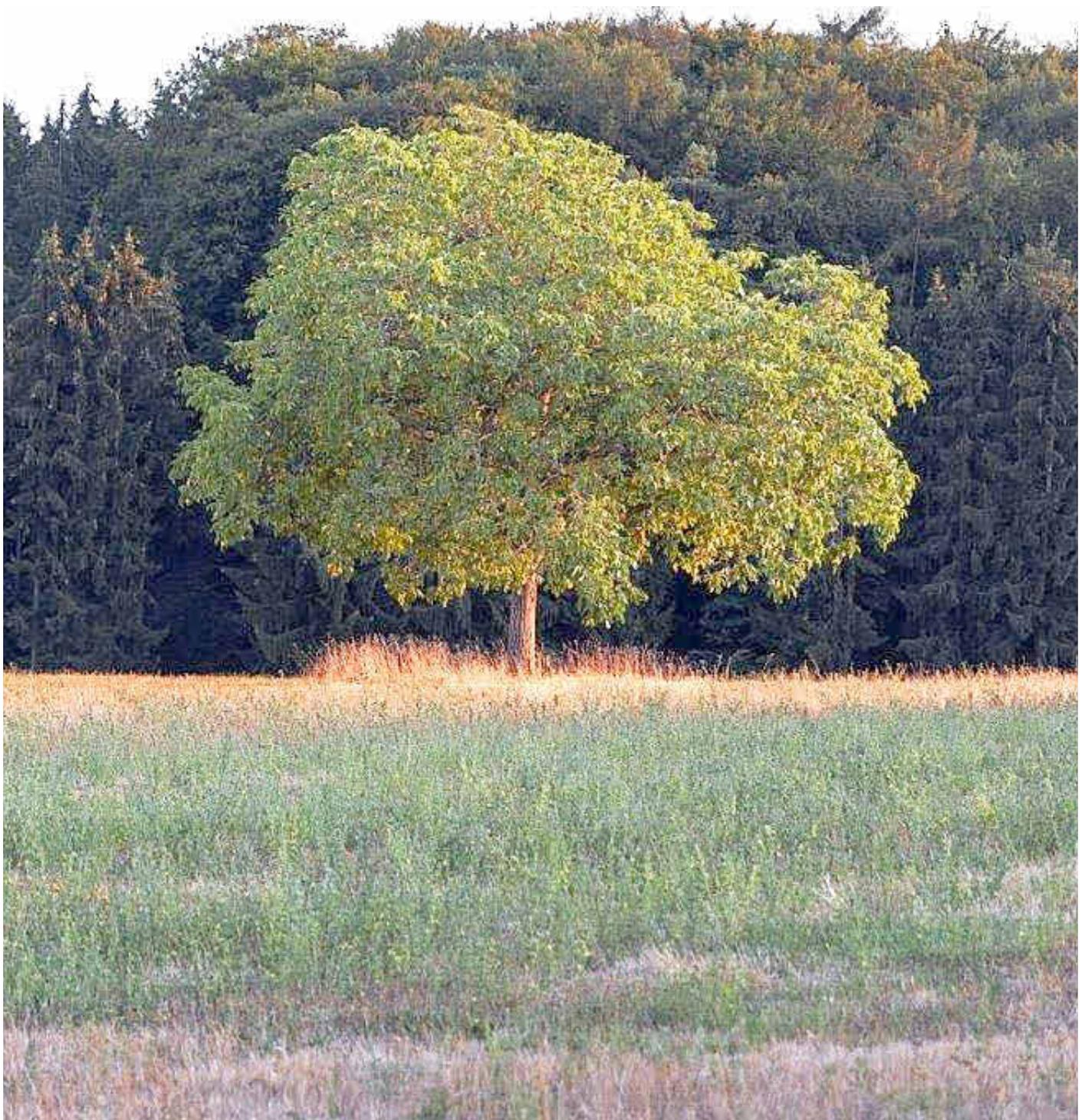


mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Fränkisch-Crumbach

Jahrgang 43

Freitag, den 31. Juli 2020

Nummer 31





## Wichtige Rufnummern



### Gemeindeverwaltung Fränkisch-Crumbach

Rodensteiner Straße 8  
64407 Fränkisch-Crumbach  
Tel.: 06164 9303-0, Fax: 06164 9303-93  
E-Mail: [gemeinde@fraenkisch-crumbach.de](mailto:gemeinde@fraenkisch-crumbach.de)  
Homepage: [www.fraenkisch-crumbach.de](http://www.fraenkisch-crumbach.de)

#### Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag:	8.30 - 12.00 Uhr
Mittwoch	9.30 - 12.00 Uhr
Donnerstag:	8.30 - 12.00 Uhr
und	13.00 - 18.00 Uhr
Freitag:	8.30 - 12.00 Uhr

**Polizei** ..... 110

**Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt** ..... 112

Gemeindebrandinspektor Stephan Fehr ..... 516792

stv. Gemeindebrandinspektor Marcel Freitag.....0171 1679718

Polizei-posten Reichelsheim, Bismarckstr. 24 ..... 75695-40

DRK-Ortsverein, Raiffeisenstr. 16 ..... 501 487

**Schwimmbad** ..... 1590

**Bauhof** Michael Treusch ..... 0160 / 66 75 41 4  
[bauhof@fraenkisch-crumbach.de](mailto:bauhof@fraenkisch-crumbach.de)

#### Wasserversorgung/Rohrbrüche:

Philipp Dörr / Oliver Schnatz ..... 0160 / 66 74 41 9  
[wasserversorgung@fraenkisch-crumbach.de](mailto:wasserversorgung@fraenkisch-crumbach.de)

#### Revierförsterei Fränkisch-Crumbach

Andreas Ott, Reichelsheim ..... 51 52 68 5

#### Bezirks-Schornsteinfegermeister

Friedhelm Günther ..... 06254/37160

**Störungsstelle Strom und Gas** ..... 0800/701-8040

#### Ausfall der Straßenbeleuchtung,

HSE Heppenheim ..... 06252-99570

#### Bürgertelefon - Müllabfuhrprobleme

(kostenlos) ..... 0800/9600100

“Bücherkiste” im Rathaus ..... 515188

**Sarolta-Kindergarten** ..... 2446

**Rodensteinschule** ..... 1594

**Betreute Grundschule** ..... 911516

**Jugendpfleger** André Benke: ..... 0170 1098988

Öffnungszeiten Jugendraum:

Dienstags und Donnerstags 15:30 bis 17:30 Uhr

**Seniorenbeirat** 1. Vorsitzender Edmund Bachmann ..... 515450

#### Ärzte

Ärztzentrum Bad König

Zweigpraxis Fränkisch-Crumbach ..... 2209

Dr. A. Gruber / Dr. M. Gruber, Brensbach ..... 06161/2025

Zahnarzt O. Schweitzer, Fränkisch-Crumbach ..... 2489

Tierärztin Dr. Jekel, Fränkisch-Crumbach ..... 2059

#### Frauenhaus Erbach

Zuflucht Beratung Begleitung

für von häuslicher Gewalt betroffene Frauen ..... 06062/56 46

#### Beratungsstelle für Frauen

**in Gewalt- und Krisensituationen**

**Kostenlos und Vertraulich**

Gabelsbergerstr. 8, 64711 Erbach

Tel.: 06062-266874, [info@frauenberatung-erbach.de](mailto:info@frauenberatung-erbach.de)

[www.frauenberatung-erbach.de](http://www.frauenberatung-erbach.de)

Bürozeiten: Mo-Fr (außer Mi) 9:00-14:00 Uhr

Beratung auch in Reichelsheim möglich, nach tel. Vereinbarung

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** ..... 0800/116016

**Anonyme Alkoholiker**.....Tel.: 06151 19295

Jahnstraße 22 (kath. Gemeindehaus), Reinheim

Gruppentreffen montags von 18.00 bis 19.30 Uhr

#### Krankenhäuser

Kreis Krankenhaus Erbach,

A.-Schweizer-Str. 10-20 ..... 06062/79-0

HOSPIZ-Initiative Odenwald e.V.,

Kreis Krankenhaus Erbach ..... 06062/798000

#### Apotheken

Rodenstein-Apotheke, Fränkisch-Crumbach ..... 1451

Gingko-Apotheke, Brensbach ..... 06161/566

Apotheke Reichelsheim, Reichelsheim ..... 1305

Reichenberg-Apotheke, Reichelsheim ..... 3310

#### Ämter

Postagentur Fränkisch-Crumbach ..... 1418

Landratsamt Erbach ..... 06062/70-0

Finanzamt Michelstadt ..... 06061/780

Amtsgericht Michelstadt ..... 06061/708-0

Arbeitsamt Erbach ..... 06062/9513

Arbeitsamt Darmstadt / Kindergeldkasse ..... 06151/3040

Müllabfuhrzweckverband, Brombachtal ..... 06063/93190

#### Pfarrämter

Ev. Pfarramt Fränkisch-Crumbach ..... 2253

Kath. Pfarramt Reichelsheim ..... 1399

**Bauschuttdeponie** Michelstadt-Steinbach ..... 06061/72475

Montag bis Freitag von 8-16 Uhr

**Kompostanlage** in Brombachtal/Kirch-Brombach . 06063/2955

#### Öffnungszeiten:

##### November - April

Montag bis Donnerstag ..... 7.30 - 16.00 Uhr

Freitag ..... 7.30 - 14.30 Uhr

An jedem 1. Samstag im Monat ..... 9.00 - 11.30 Uhr

##### Mai – Oktober

Montag bis Donnerstag ..... 7.30 - 16.00 Uhr

Freitag ..... 7.30 - 14.30 Uhr

Samstag ..... 8.00 - 11.30 Uhr

#### Kompostplatz am Hexenberg, Fränkisch-Crumbach,

**Öffnungszeiten:** Samstags ..... 10-12 Uhr

Dienstag ..... 19-20 Uhr



## Bereitschaftsdienste

### Ärzte

**Bereitschaftsdienst hessenweit** ist unter der **Rufnummer 116117** zu folgenden Zeiten erreichbar:

Mo, Di Do: 19.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Sa, So und an Feiertagen durchgehend von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr des nächsten Tages.

**In lebensbedrohlichen Fällen wenden Sie sich bitte an den Rettungsdienst unter der Rufnummer 112.**

Darüber hinaus hat die **Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale** Bergstraße/Heppenheim geöffnet zu folgenden Zeiten:

Mo, Di, Do: 19.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Sa, So: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Feiertag, Brückentage: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Die Adresse der Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale **Heppenheim:**

Viernheimer Straße 2a, 64646 Heppenheim (im Schwesternwohnheim am Kreis Krankenhaus, Gebäude der Krankenpflegeschule).

Weitere Informationen zu den Bereitschaftsdienstzentralen sowie zu Notfallapotheken finden Sie auch im Internet unter [www.Bereitschaftsdienst-Hessen.de](http://www.Bereitschaftsdienst-Hessen.de).

## Tierarzt

### 01./02. August 2020

Tierarztpraxis Dr. Tritsch, Pfalzstr. 56 A, 64385 Reichelsheim,  
Tel.: 06164 912430

Tierarztpraxis Dr. Platt-Siefert, Werkstr. 32, 64732 Bad König,  
Tel.: 06063 4858

## Apotheken

### Sa. 01.08.2020

Johannis-Apotheke, Tel.: 06253 23283, Heppenheimer Str. 26,  
64658 Fürth, Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

Rehberg-Apotheke, Tel.: 06154 9333, Darmstädter Str. 42,  
64380 Roßdorf, Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

Rats-Apotheke e.Kfr., Tel.: 06061 2324, Bahnhofstr. 25,  
64720 Michelstadt, Sa. 09:00 bis So. 09:00 Uhr

### So. 02.08.2020

Mühlberg-Apotheke, Tel.: 06162 912073, Darmstädter Str. 10,  
64354 Reinheim, So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

Nibelungen-Apotheke, Tel.: 06253 23145, Hauptstr. 5,  
64658 Fürth, So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

Kur-Apotheke, Tel.: 06063 1418, Bahnhofstr. 11,  
64732 Bad König, So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

### Mo. 03.08.2020

Schiller-Apotheke, Tel.: 06162 4705, Schillerstr. 2,  
64354 Reinheim, Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

Apotheke Leonhardt, Tel.: 06253 7348, Staatsstr. 35,  
64668 Rimbach, Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

easyApotheke Höchst (Odw.), Tel.: 06163 938850,  
Wernher-von-Braun-Str. 2-6, 64739 Höchst,  
Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

### Di. 04.08.2020

Biber-Apotheke, Tel.: 06162 912014, Sudetenstr. 15 A,  
64401 Groß-Bieberau, Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

Odenwald-Apotheke, Tel.: 06063 888, Hauptstr. 23 A,  
64753 Brombachtal, Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

Brunnen-Apotheke, Tel.: 06253 6948, Brunnengasse 5,  
64668 Rimbach, Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

### Mi. 05.08.2020

Odenwald-Apotheke, Tel.: 06162 82071, Marktstr. 5,  
64401 Groß-Bieberau, Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

Linden-Apotheke, Tel.: 06163 1771, Pestalozzistr. 18,  
64739 Höchst, Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

Odenwald-Apotheke, Tel.: 06253 6067, Rathausstr. 14,  
64668 Rimbach, Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

### Do. 06.08.2020

Alte Apotheke, Tel.: 06162 72458, Bismarckstr. 22,  
64853 Otzberg, Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

Stern-Apotheke, Tel.: 06061 2143, Erbacher Str. 49,  
64720 Michelstadt, Do. 09:00 bis Fr. 09:00 Uhr

Rats-Apotheke-Jonas, Tel.: 06209 4271, Weinheimer Str. 1,  
69509 Mörlenbach, Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

### Fr. 07.08.2020

Apotheke im medic-Center, Tel.: 06078 934810,  
Georg-August-Zinn-Str. 90, 64823 Groß-Umstadt,  
Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr

Engel-Apotheke, Tel.: 06163 3430, Erbacher Str. 21,  
64379 Höchst, Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr

Rats-Apotheke-Jonas, Tel.: 06209 4271, Weinheimer Str. 1,  
69509 Mörlenbach, Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr

## Zahnärzte

Der zahnärztliche Notfallvertretungsdienst für den Odenwaldkreis an Wochenenden (von Freitag 12 Uhr bis Montag 8 Uhr) und Feiertagen ist unter der gebührenpflichtigen Servicetelefonnummer **01805-607011** zu erfragen.

Die Gebühr beträgt 14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz, die Gebühr aus dem Mobilfunknetz maximal 42 Cent/Minute.

Sprechzeiten der diensthabenden Zahnärzte an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen von 10-12 Uhr und 17-18 Uhr, ansonsten Rufbereitschaft.



## Vorwort des Bürgermeisters



## Liebe Crumbacher,

wann hat es das zuletzt gegeben? Die Crumbacher Kerb, das Traditionsfest schlechthin in unserem Ort, fällt aus, muss abgesagt werden wegen der nach wie vor gültigen (und auch nötigen) Corona-Auflagen. Zu viele Menschen, zu wenig Abstand, zu hohes Risiko. Sie reiht sich damit ein in all die anderen Absagen von Volks- und Straßenfesten in diesem Jahr, vom Münchener Oktoberfest bis zum Erbacher Wiesenmarkt und dem Crumbacher Muschelfest. Die Gemeinde als offizieller Veranstalter muss natürlich Vorbild sein und kann keine Kompromisse eingehen - deshalb kein Vergnügungspark, kein Autoscooter, kein Kerbumzug. Wenn unsere Gastwirte zumindest ein kleines Alternativ-Programm anbieten, so können sie das tun im Rahmen der Lockerungen, die auch sonst momentan für die Gastronomie gelten. Wir sollten es durchaus nutzen, denn die Betriebe sind während der Hochphase der Pandemie schon genug gebeutelt worden. Deshalb werden wir es von Seiten der Gemeinde unterstützen und nächste Woche im Internet und hier im Amtsblatt das gastronomische Angebot veröffentlichen. Mit einiger Zuversicht blicke ich auf das nächste Jahr, in dem es dann hoffentlich wieder heißen wird: „Die Crumbocher Kerb is do“.

*Eric Engels*

*Bürgermeister*



## Amtliche Bekanntmachungen

### Standesicherheit der Grabsteine auf dem Friedhof in Fränkisch-Crumbach

Die jährliche Überprüfung der Grabsteine auf ihre Standfestigkeit ist eine gesetzliche Pflicht der Gemeinde zur Unfallverhütung, die in § 9 der Verordnung für Sicherheit und Gesundheit (VSG) „4.7 Friedhöfe und Krematorien“ der Gartenbau-Berufsgenossenschaft geregelt ist. Die Überprüfung der Standesicherheit der Grabsteine wurde von dem Fachbüro für Friedhofssicherheit Dipl.-Ing. Manfred Becker am 08. Juli 2020 mittels eines normierten Prüfgerätes durchgeführt. Es wurde festgestellt, dass einige Grabsteine auf unserem Friedhof nicht mehr die erforderliche Standesicherheit haben.

Die gefährdeten Grabsteine wurden mit einem **gelben Aufkleber** kenntlich gemacht.

Um eventuellen Unfällen vorzubeugen, bitten wir die betroffenen Angehörigen, dafür zu sorgen, dass die Grabsteine umgehend fachgerecht befestigt werden. Es wird empfohlen, sich damit an einen Fachbetrieb zu wenden.

Die Gemeinde ist gesetzlich verpflichtet, nicht standsichere Grabsteine aus Sicherheitsgründen umzulegen.

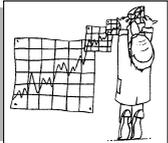
Wir bitten um entsprechende Beachtung und Beseitigung der Mängel mit Rückmeldung an die Friedhofsverwaltung wenn der Grabstein befestigt wurde.

Eine erneute Überprüfung der gekennzeichneten Grabsteine wird voraussichtlich Oktober/November 2020 stattfinden.

Fränkisch-Crumbach, den 28. Juli 2020

DER GEMEINDEVORSTAND

Eric Engels, Bürgermeister



## Nachrichten aus dem Einwohnermeldeamt

### Eheschließung

23.07.2020 Simon und Saskia Kowarsch, geb. Lebherz,  
Hagenstraße 2



## Wir gratulieren

### Zum Geburtstag

05.08. Walter Harry Haage, Darmstädter Str. 9 75 Jahre

### Diamantene Hochzeit

06.08.2020 Georg und Hiltrud Griebler, geb. Eichel,  
Darmstädter Str. 13



## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### In Michelstadt Internationale Betriebswirtschaft studieren



*Teamarbeit: Im Beruflichen Schulzentrum Odenwaldkreis (BSO) in Michelstadt werden alle Vorbereitungen für den Studienbeginn getroffen. So gibt es dort einen eigenen Raum, in den die Vorlesungen übertragen werden können, etwa auf diesen mobilen Bildschirm. Auf ihm ist ein Foto mit Studiengangleiter Prof. Dr. Benjamin Engelstätter (Mitte) und weiteren Dozenten zu sehen. Über das Studienangebot freuen sich Bildungsdezernent Oliver Grobeis (zweiter von rechts), BSO-Schulleiter Wilfried Schulz (links) und Rudolf Burjanko von der Industrievereinigung Odenwaldkreis (IVO), die ebenfalls zu den Kooperationspartnern gehört. Foto: Stefan Toepfer/Kreisverwaltung*

### Kooperation mit Hochschule Darmstadt „großes Plus für Bildungs- und Wirtschaftsstandort“ – Digitaler Info-Abend am 17. August

Der Odenwaldkreis gehört erneut zu den Pionieren bei der Stärkung des ländlichen Raums. Nach dem Breitbandnetz und einem modernen Nahverkehrsmodell („garantiert mobil!“), um nur zwei Beispiele zu nennen, rückt nun die akademische Bildung in den Vordergrund: Ab dem Wintersemester 2020/2021 kann man in Michelstadt berufs begleitend oder dual den Bachelor-Studiengang „Internationale Betriebswirtschaftslehre“ (IBWL) der Hochschule Darmstadt belegen.

Die Hochschule Darmstadt und ihre Kooperationspartner – der Odenwaldkreis, das Berufliche Schulzentrum Odenwaldkreis (BSO) in Michelstadt als Studienort und die Industrievereinigung Odenwaldkreis (IVO) – betreten mit diesem Angebot Neuland und freuen sich, dass es nach intensiver Vorarbeit nun losgehen kann. Landrat Frank Matiaske und Bildungsdezernent Oliver Grobeis sehen in dem Projekt „ein großes Plus für unsere Region als Bildungs- und Wirtschaftsstandort“.

Sie empfehlen die Teilnahme am nächsten digitalen Info-Abend, den die Hochschule eigens für interessierte Bürgerinnen und Bürger sowie Unternehmen aus dem Odenwald am Montag, 17. August 2020, 18:00 Uhr, veranstaltet. Dazu kann man sich auf der Seite [www.ibwl.de](http://www.ibwl.de) unter „Jetzt neu: Studieren im Odenwald“ anmelden. „Nutzen Sie die Gelegenheit, sich in ungezwungener Atmosphäre über den Studiengang zu informieren. Wir stehen Ihnen Rede und Antwort“, sagen Studiengangleiter Prof. Dr. Benjamin Engelstätter und Dr. Mario Seger, Leiter der Abteilung Weiterbildung und Duales Studienzentrum der Hochschule Darmstadt. „Wir freuen uns sehr, dass wir dieses innovative Projekt gemeinsam mit unseren Partnern im Odenwald verwirklichen und jungen Menschen so die Möglichkeit bieten können, sich mit einem wirtschaftswissenschaftlichen Abschluss an einer der größten und renommiertesten Fachhochschulen in Deutschland weiterzuentwickeln. Mit 20 Jahren Erfahrung in der Weiterbildung unterstützen wir die Studierenden tatkräftig auf dem Weg in ihre Zukunft.“

Seit einiger Zeit macht auch ein großes Banner am Postgebäude in Erbach auf das neue Angebot aufmerksam. Für Grobeis ist der Studiengang eine „wesentliche Erweiterung der Bildungslandschaft“, die den Odenwaldkreis noch attraktiver mache. Auch Rudolf Burjanko vom IVO-Vorstand sieht einen großen Vorteil darin, „dass sich Beschäftigte nun wohn- und arbeitsortnah akademisch weiterbilden können“. Andererseits profitierten von dem Studienangebot auch die Unternehmen: „Sie sind auf akademisch gut ausgebildete Fachkräfte dringend angewiesen“.

### „Sehr gute Startposition für viele Bereiche im unteren bis mittleren Management“

Engelstätter betont, dass die IBWL-Absolventinnen und -Absolventen in dem Bachelor-Studiengang „eine sehr gute Startposition für viele Bereiche im unteren bis mittleren Management von Unternehmen erreichen, etwa im Marketing, Controlling, Prozess- und Projektmanagement oder auch in der Kundenbetreuung“. Mit Modulen wie Internationalem Management, zwei Wirtschaftsfremdsprachen und der Möglichkeit zu Exkursionen ins Ausland können sich die Absolventinnen und Absolventen sicher auf internationalem Parkett bewegen. Hinzu kommen weitere Spezialisierungen in Wahlpflichtfächern.

Ein weiterführender Master-Studiengang wird ebenfalls von der Darmstadt Business School an der Hochschule Darmstadt angeboten, geplante E-Learning-Möglichkeiten erleichtern zukünftig auch hier die Teilnahme von Interessenten aus dem Odenwald.

Grundsätzlich besteht das IBWL-Bachelorstudium aus einer Mischung von Präsenzveranstaltungen und digital basiertem Lernen an zwei bis drei Tagen in der Woche in Michelstadt beziehungsweise Darmstadt. Zumindest im kommenden Wintersemester wird dabei das Online-Lernen eine zentrale Rolle spielen. Der Corona-Krise zum Trotz kann der Studiengang aber pünktlich starten und profitiert bereits jetzt von den Erfahrungen, welche die Hochschule Darmstadt im letzten Semester in der digitalen Lehre sammeln konnte.

### Die ersten beiden Semester sind entgeltfrei

„Von diesem digitalen Anschluss des Odenwaldkreises an die Hochschule profitieren alle“, so Seger.

Dem pflichtet der Schulleiter des BSO, Wilfried Schulz, bei. „Neben der Ausbildung junger Leute haben wir auch einen Auftrag in der Fort- und Weiterbildung. Den nehmen wir gemeinsam mit unseren Partnern gerne wahr.“ Das BSO hat eigens einen technisch gut ausgestatteten Raum eingerichtet, in den Lehrveranstaltungen übertragen werden können.

Ob digital oder vor Ort – beim Start des Weiterbildungsangebots im kommenden Wintersemester bleiben im Rahmen der vom Land Hessen geförderten Anschubphase die ersten zwei Semester für Studierende im Projekt „Studieren im Odenwald“ entgeltfrei. Begonnen werden kann das Studium auch zum Sommersemester im April.

Schulz hofft, dass neben der Online-Lehre bald auch wieder Präsenzveranstaltungen möglich sind, damit Studierende sich treffen können. Das hält auch Engelstätter für wichtig: „Besonders für Bachelor-Studierende ist Vernetzung und der direkte Austausch untereinander von großer Bedeutung. Aber der Schutz von Studierenden und Lehrenden geht selbstverständlich vor.“

## **Unreife Früchte**

### **Ärger und Lebensmittelverschwendung vermeiden**

#### **Verbraucherzentrale Hessen gibt Praxistipps**

**Während nicht ganz reif gekaufte Tomaten oder Aprikosen nach wenigen Tagen essbar und lecker sind, ist das bei unreifen Erdbeeren und Kirschen nicht der Fall. „Wer die Gründe dafür kennt, ist klar im Vorteil“, sagt Wiebke Franz von der Verbraucherzentrale Hessen. „Wer weiß, welche Früchte nachreifen können, kann das bei Einkauf und Lagerung berücksichtigen und so der Lebensmittelverschwendung entgegen wirken und seinen Geldbeutel entlasten.“**

Früchte werden unreif geerntet, weil

- die Erzeuger bestimmte Pflanzenkrankheiten vermeiden wollen,
- die Fruchtart im unreifen Zustand länger lagerfähig oder
- aus fernen Ländern besser transportfähig ist.

Aber auch so manche heimische Früchte sind mit Blick auf den Umsatz schon vor der Reife auf dem Markt. Sie sind dann meist teurer und zudem noch geschmacksarm. Das gilt z. B. für Erdbeeren und Zwetschgen. Unreife Früchte sind auf den ersten Blick nicht immer gleich zu erkennen. Bei manchen deuten grüne Stellen oder sehr festes Fruchtfleisch daraufhin, dass sie noch nicht genussreif sind. „Am einfachsten ist es, das Obst zu probieren. Dies ist jedoch meist nur auf dem Wochenmarkt oder beim Bauern möglich“, so Franz weiter.

**Diese Früchte reifen nach:** Äpfel, Aprikosen, Avocados, Bananen, Birnen, Feigen, Guaven, Heidelbeeren, Kiwis, Mangos, Nektarinen, Pfirsiche, Papayas, Passionsfrüchte, Pflaumen, Tomaten, Wasser- und Honigmelonen.

**Diese Früchte reifen nicht nach:** Ananas, Auberginen, Brombeeren, Clementinen, Erdbeeren, Gemüsepaprika, Granatäpfel, Grapefruits, Gurken, Himbeeren, Kirschen, Limetten, Limonen, Litschis, Mandarinen, Orangen, Trauben und Zitronen.

#### **Die Sache mit dem Klimakterium**

Früchte, die nach Beginn ihres Reifeprozesses vermehrt Kohlendioxid abgeben, werden klimakterische Früchte genannt: Sie reifen auch nach der Ernte weiter, bauen dann beispielsweise Stärke zu Zucker ab und werden so genussreif. Das geht aber nur, wenn sie pflückreif geerntet wurden. Wurden die Früchte zu früh geerntet, reifen sie nicht nach, bleiben geschmacksarm und verderben schnell.

#### **Was die eine Frucht reifen lässt, lässt die andere alt aussehen**

Nachreifende Früchte geben außerdem das Pflanzenhormon Ethylen an die Umgebung ab. Das fördert den eigenen Reifeprozess und den anderer nachreifender Früchte.

Bei nicht nachreifenden Früchten begünstigt Ethylen hingegen den Alterungsprozess. „Daher sollten Sie zum Beispiel niemals Äpfel neben Erdbeeren und Kirschen lagern. Die Erdbeeren oder Kirschen würden dann schneller verderben. Mangos oder Avocados reifen hingegen schneller nach, wenn Sie sie neben eine Banane legen oder mit einem Apfel in eine Papiertüte stecken“, rät Franz.

### **Machen Sie Ihrem Ärger Luft**

Damit Verbraucher im Handel Obst und Gemüse in gleich bleibender Qualität vorfinden, regelt die EU, dass die Ware ausreichend reif, aber nicht überreif in den Handel kommt. Sie müssen es daher nicht kritiklos hinnehmen, wenn Ihnen eine unreife Ananas angeboten wird, die nach dem Kauf nicht nachreift, sondern verdirbt. Mit dem Kassenschein können Sie die Ware im Geschäft reklamieren.

### **Gut für Klima und Geldbeutel**

Frische Früchte aus der Region sind reif geerntet. Der kurze Weg vom Acker zum Regal verbraucht wenig Energie und schont das Klima. „Zudem unterstützen Sie mit dem Kauf von regionalen Saisonfrüchten die lokalen Erzeuger“, sagt Franz. Welche Früchte wann aus dem heimischen Freiland stammen, erklärt der kostenlose Saisonkalender der Verbraucherzentralen.

### **Über die Verbraucherzentrale Hessen:**

*Die Verbraucherzentrale Hessen bietet unabhängige und werbefreie Beratung für Verbraucher in allen Lebenslagen, von A wie Altersvorsorge bis Z wie Zahnzusatzversicherung. Unsere Kompetenz basiert auf der Erfahrung von jährlich ca. 100.000 Kontakten mit Verbrauchern in Hessen.*

## **Unterstützung**

### **durch aufsuchende Sozialarbeit**

#### **Wie das Kommunale Job-Center wenig motivierte Menschen zum Umdenken bewegt**

„Wir lassen niemanden allein“, ist eine Grundeinstellung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Kommunalen Job-Centers (KJC) in Erbach gegenüber ihren Kunden. Viele Arbeitslosengeld II-Bezieher brauchen nur wenig Beratung und Unterstützung, um wieder den Weg in Arbeit oder Ausbildung zu finden, andere sind über die angebotene Fortbildung, Weiterbildung und Qualifizierung und die Begleitung durch die Vermittlungscoaches dankbar.

Aber es gibt auch eine Gruppe von Personen aus allen Altersgruppen, die nicht mitwirken, um ihre Langzeitarbeitslosigkeit zu überwinden, und die sich den Unterstützungsangeboten des KJC verweigern. Um auch diese Frauen und Männer zu erreichen, gab es erneut die Maßnahme „Perspektive“ beim Bildungsträger F+U Rhein-Main-Neckar gGmbH am Standort Michelstadt. Die Maßnahme im Auftrag des KJC begann im Oktober 2019 und ist vor kurzem zu Ende gegangen.

Flankierend zu den klassischen Elementen einer beruflichen Integrationsmaßnahme wie Aktivierung, Stabilisierung und Klärung, inwieweit ein Ausbildungsplatz oder eine Arbeitsstelle zu realisieren ist, kam das Instrument der aufsuchenden Sozialarbeit hinzu. Dadurch sollten auch die Menschen erreicht werden, denen es aus den unterschiedlichsten Gründen schwerfällt, ein solches Maßnahmenangebot anzunehmen.

So zeigte sich bei den Teilnehmern eine große Spannweite von gesundheitlichen, psychosozialen oder finanziellen Problemen mit teils schwierigen Lebensläufen. Die sozialpädagogische Begleitung beim Bildungsträger aber auch hin und wieder zu Hause wurde gut angenommen. Durch die Kombination Job-Coach und Sozialpädagoge beim Maßnahmenträger konnten individuelle Beratungsansätze entwickelt und geeignete Hilfestellungen für den persönlichen und den beruflichen Bereich erarbeitet werden.

Stefanie Weber vom Kommunalen Job-Center, Leiterin des Teams U25, das einige junge Kunden für die Maßnahme benannt hatte, zeigte sich vom Ansatz der F+U angetan: „Die Teilnehmenden waren durchaus mitwirkungsbereit, weil sie erkannt haben, welchen Nutzen sie dadurch haben. Mit dem Einsatz des richtigen Personals können auch schulmüde oder antriebslose Jugendliche wieder aktiviert und zum Umdenken bewegt werden, um sich auf den Weg in eine bessere Zukunft zu begeben.“

Dass es am Ende nur bei vier der 28 Personen in der Maßnahme gelang, sie wieder in ein sozialversicherungspflichtiges Beschäftigungsverhältnis zu integrieren, war auch dem Umstand geschuldet, dass die Maßnahme mitten in der Corona-Krise auslief.

Aber bei allen Teilnehmenden war durchgängig ein persönlicher Entwicklungsprozess feststellbar, insbesondere im Bereich der Motivation waren positive Veränderungen bemerkbar. Auf diese können die Vermittlungscoaches des KJC nun aufbauen und gemeinsam mit den Kunden an der Erwerbsintegration weiterarbeiten.



## Kirchliche Nachrichten

### Evang. Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

#### Wochenplan 02. bis 09. August

**Sonntag, 02. August**  
10.00 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Thomas Worch)

**Sonntag 09. August**  
10.00 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Irmgard Sykora)

Gottesdienste dürfen wieder angeboten werden. Die Auflagen sind aber sehr streng:

1,5 – 2 m Abstand im Umkreis um jeden, Mundschutzpflicht, Hand- und Flächendesinfizierung, Singen verboten, Gesangsbücher dürfen nicht ausgeteilt werden, Beschränkung der Teilnehmerzahl, Anwesenheitslisten. So wurde es zwischen Kirchenleitung und Landesregierung vereinbart. Wenn wir wieder Gottesdienst feiern, dann ist nach diesen Bestimmungen in unserer Kirche Platz für 26 Gottesdienstbesucher. Personen aus einem Haushalt dürfen auch nebeneinander sitzen. Dadurch kann sich die Zahl erhöhen. Wenn alle zur Verfügung stehenden Plätze besetzt sind, dürfen keine weiteren Besucher eingelassen werden. Am Eingang müssen die Hände desinfiziert werden. Händeschütteln ist nicht erlaubt und die Besucher müssen Gesichtsmasken tragen. Gesangbücher werden keine ausgegeben. Der Eingang ist wie gewohnt an der hinteren Tür, der Ausgang an allen Türen, denn man soll sich nicht zu nahe kommen.

Bitte beachten Sie auch die aktuellen Hinweise auf unserer Homepage und in den ‚Fränkisch-Crumbacher Nachrichten‘. Gemeindeveranstaltungen im Gemeindehaus kann es erst wieder geben, wenn es kein Versammlungsverbot mehr gibt.

Wann das Gemeindebüro wieder für den Publikumsverkehr geöffnet werden darf, ist nicht bekannt. Vorläufig ist es **diens-tags und freitags von 9 bis 12 Uhr telefonisch** erreichbar.

#### Neues von den GartenKindern



Am vergangenen Freitag war es soweit: die GartenKinder konnten sich zum ersten Mal in diesem Jahr als Gruppe an unserem kleinen Feld bei der Stegmühle treffen.

Unter Einhaltung der gebotenen Hygienebestimmungen kamen 10 Kinder zusammen und staunten darüber, was inzwischen gewachsen war und bereits geerntet werden konnte:



Silke Schürger

Kostproben von Zucchini, Karotten, Tomaten, Kartoffeln, Zwiebeln, Rote Beete wurden von den Kindern aus der Erde geholt und zum Schluss gerecht an alle verteilt. Hoffentlich hat es geschmeckt!

Danke an dieser Stelle auch an die Eltern, die im Frühjahr kleine Pflänzchen aus Samen in Töpfchen vorgezogen hatten, um sie dann vor Ort einzusetzen. Danke auch für die Gießdienste, ohne die alles nicht so prächtig wachsen und gedeihen würde!

### Kath. Filialgemeinde Fränkisch-Crumbach

#### **Ansprechpartner:**

Pfarrer Jozef Koscielny ..... 06164/1399 oder 0170/439 6690  
Pfarrbüro i. Reichelsheim, Brigitte Hörnlein ..... 06164/1399

#### **Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Reichelsheim:**

Dienstag 14.00-17.00 Uhr, Donnerstag 09.00-12.00 Uhr

#### **Gottesdienste in der Pfarrgruppe Reichelsheim/Brensbach**

##### **Samstag, 01.08.**

18:30 Uhr Stiftungsmesse f. +Theresia Turba (Reichelsheim)

##### **Sonntag, 02.08., 18. Sonntag im Jahreskreis**

09:30 Uhr Stiftungsmesse f. ++Eheleute Josef u. Katharina Konrad (Reichelsheim)

#### **Keine Werktagsmessen**

Da die Zahl der Gottesdienstbesucher begrenzt ist, ist es unbedingt erforderlich, dass Sie sich telefonisch (06164 1399) zu Bürozeiten im Pfarrbüro anmelden. Dienstags zwischen 14:00 und 17:00 Uhr oder donnerstags zwischen 9:00 und 12:00 Uhr. Gern können Sie sich auch bis spätestens Freitagmittag 12:00 Uhr per Mail anmelden. (kath.kirche-reichelsheim@t-online.de)



Immer aktuell finden Sie unsere Gottesdienste auch

auf unserer Homepage.

<https://bistummainz.de/pfarrgruppe/reichelsheim-brensbach/>

### Freie Christengemeinde

#### **Zitat der Woche:**

„Dein Leben ist weder ein Zufallsprodukt noch irgendein unbedeutendes Ereignis. Du bist ein Geschenk an die Welt, ein göttliches Kunstwerk, das seine Unterschrift trägt.“

Max Lucado (Amerik. Theologe geb. 1955)

**Sonntag, 02.08.**

10:30 Uhr Open-Air-Gottesdienst auf den Erholungsanlagen Annelsbacher Tal im Höchster Ortsteil Annelsbach. Eine Voranmeldung hierzu ist zurzeit nicht erforderlich, lediglich eine Registrierung vor Ort findet statt. Bitte den Mundschutz nicht vergessen! Sitzgelegenheiten (z.B. Campingstühle) sind bitte selbst mitzubringen. Ihnen, Ihren Familien und/oder Freunden ein herzliches Willkommen!

**Weitere Auskünfte:**

Internet: [www.fcg-gersprenzthal.de](http://www.fcg-gersprenzthal.de)

Pastor Cyrille Tchamda, Tel. 06161-3780329

Pastor Siegfried Goseberg, Tel. 06164-516787



## Vereine und Verbände

### Bogensport - mehr als nur Bogenschießen

#### **Mit Abstand – nicht nur in Coronazeiten – eine der elegantesten Sportarten überhaupt**

Mit Leichtigkeit und Ausdauer Abstand vom Alltag bekommen. Einfach mal abschalten und sich voll auf Bogen, Sehne und einen festen Stand konzentrieren, bevor dann das erlösende Geräusch von der Zielscheibe kommt.

Immer mehr Menschen erleben den Bogensport zunächst als Event oder im Urlaub und begeistern sich dann langfristig dafür – ein Trend, dessen Dynamik du auch beim KSV Wallbach erleben kannst.

### **Unverbindliches Schnupperangebot**

Neugierig geworden?

Ab dem 1. August 2020 bieten wir Anfängern und Interessierten die Möglichkeit einfach mal bei uns reinzuschnuppern. Ein Angebot für fast alle Altersgruppen, ob Jung oder Alt, bei uns bist du willkommen. Außer bequemer Kleidung und festen Schuhen ist nichts mitzubringen.

Beim Bogenschießen halten wir grundsätzlich Abstand – nicht nur in Zeiten der Corona-Pandemie!

Das Training findet bei jedem Wetter statt. Bei gutem Wetter schießen wir draußen, bei Regen in der Halle.

Damit wir uns in aller Ruhe um dich kümmern können bitten wir um eine Terminvereinbarung unter

Sportwart@KSV-Wallbach.de oder Tel.: 0151 23 27 28 88

(Uwe Vogel)

### **Förderverein Freibad Fränkisch-Crumbach trifft sich wieder**

Nach längerer Corona-bedingter Pause konnte sich der Vorstand des Fördervereines wieder persönlich treffen. Natürlich war die aktuelle Situation des Freibades Hauptthema der Diskussion. Der Förderverein tritt klar für den weiteren Erhalt unseres schönen Freibades ein. Wir bedauern sehr, dass durch die anhaltenden Auseinandersetzungen in der Gemeindevertretung und die damit verbundene fehlende Entscheidung über die nächsten Schritte zur Sanierung viel wertvolle Zeit verloren geht, um die ersten Reparaturen zu beginnen. Der Förderverein wird trotz des geschlossenen Freibades in Kürze Aktionen starten, um weitere Geldmittel für Anschaffungen zu generieren. Wir werden das an dieser Stelle nach den Ferien genauer erklären. Bedanken möchten wir uns bei unseren Mitgliedern, die uns weiterhin die Treue halten und bei den Käufern von Dauerkarten, die ihre Rückerstattung seitens der Gemeinde an uns spendeten. Natürlich werden die Gelder dem Freibad zukommen!

Der Vorstand

Förderverein Freibad Fränkisch-Crumbach

## **Die Feuerwehr informiert!**

### **Unsere Minis üben wie die Großen!**

Nach der langen Corona-Pause dürfen sich nun auch endlich unsere jüngsten Brandschützer wieder treffen. Das erste Treffen war eine schöne Willkommensrunde, bei der erstmal die neuen Corona-Regeln besprochen wurden. Danach wurde über die lange Zeit zu Hause erzählt und zum Schluss haben wir uns noch das Feuerwehrauto angeschaut.



Beim nächsten Treffen konnten unsere Minis zeigen was sie noch können. Nachdem sich wieder alle umgezogen hatten ging es los. Schläuche ausrollen, Verteiler und Strahlrohre ankuppeln und WASSER MARSCH!



#### **Weitere Informationen unter:**

[www.feuerwehr-fraenkisch-crumbach.de](http://www.feuerwehr-fraenkisch-crumbach.de)

### **Grüner Ortsverband bei Bäckerei Horn**

Die Sprecherin des Ortsverbandes Fränkisch-Crumbach, Frau Silke König, besuchte mit Markus Hofmann (Sprecher für Mittelstand+Handwerk im Hessischen Landtag, Bündnis90/Die Grünen) im) Bäckerei Horn. Bäckermeister Burkhardt Horn betreibt unter gleichem Namen einen kleinen, der traditionellen Backkunst verschriebenen Betrieb. Es wurde Einblick gestattet in das ursprüngliche Bäckerhandwerk zu dem beispielsweise eine Langzeitführung des Teiges und die Verwendung von alten Getreidesorten wie Emmer gehören. „Die unterschiedlichsten Handwerksberufe tragen nicht nur während der aktuell schwierigen Corona-Zeit dazu bei, dass die Bevölkerung in jeglicher Hinsicht gut versorgt ist. Bäckermeister Horn bewahrt mit seinem Wissen und Können um das traditionelle Bäckerhandwerk einen wichtigen Grundstein für die gesunde Ernährung der Menschen“, freut sich Silke König. Mit insgesamt zehn Angestellten, davon zwei Bäckergehilfen und bald ein neuer Auszubildender geht dieses Wissen auch nicht verloren. Silke König betont: „Bäcker Horn verkauft die besten Brötchen – diese Handwerkskunst muss erhalten bleiben.“ Neben dem Verkaufsladen in Fränkisch-Crumbach vertreibt die Bäckerei Horn ihre Produkte auf den Wochenmärkten in Darmstadt und Hirschhorn.

Es entwickelte sich ein sehr interessantes Gespräch über die Situation der Kleinunternehmer speziell im Odenwaldkreis und über grüne Wirtschaftspolitik. Aber auch andere grüne Themen wie E-Mobilität und Energieversorgung in der Zukunft wurden erörtert. Danke an Burkhard Horn für die Gastfreundschaft und die angeregte Diskussion. Der grüne Ortsverband plant weitere ähnliche Termine, um aktuelle Themen mit den direkt Betroffenen vor Ort zu besprechen.



Von links: Silke König, Sprecherin Ortsverband Fränkisch-Crumbach, Burkhard Horn, Markus Hofmann MdL

## Gesangverein „Eintracht“ 1843 e.V.

### Einladung zur Jahresversammlung

Der Gesangverein „Eintracht“ 1843 e.V., Fränkisch-Crumbach lädt alle seine Mitglieder und Interessierte zu seiner Jahreshauptversammlung am

**Dienstag, 11. August, in den Schulhof der Rodenstein-schule**

in Fränkisch-Crumbach ganz herzlich ein.

**Beginn ist 19:30 Uhr.**

### Unsere Tagesordnung

1. Begrüßung, Eröffnung, Feststellen der Beschlussfähigkeit und der ordnungsgemäßen Ladung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Jahresrückblick 2019
  - a) Bericht des 1. Vorsitzenden
  - c) Bericht des Musikausschusses
  - d) Kassenbericht zum Geschäftsjahr 2019
  - e) Aussprache zu den Berichten a-d
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes für das Jahr 2019
6. Nachwahl in der Vorstandschaft
  - a) 2. Vorsitzender (1 Jahr)
  - b) Notenwart (1 Jahr)
  - b) (Nach-) Wahl(en) für den Beirat (1 Jahr)
7. Wahl eines Rechnungsprüfers (1 Jahr)
8. Erläuterung zur Mitgliederentwicklung, Beitragssituation und Aufruf für Spenden
9. Veranstaltungen und Termine 2020 /2021
10. Behandlung und Abstimmung von Anträgen
11. Verschiedenes

Anträge, die nicht auf dieser Tagesordnung stehen, müssen spätestens acht Tage vor der Jahreshauptversammlung schriftlich und begründet beim Vorstand, Erbacher Str. 17, 64407 Fränkisch-Crumbach vorliegen.

gez. Bernd Sandtner

1. Vorsitzender

### Impressum

## Fränkisch-Crumbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen  
der Gemeinde Fränkisch Crumbach



Die Fränkisch-Crumbacher Nachrichten erscheinen wöchentlich jeweils freitags und werden an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

– Herausgeber, Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Der Bürgermeister der Gemeinde Fränkisch-Crumbach Eric Engels,  
Rodensteiner Straße 8, 64407 Fränkisch-Crumbach

für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG

– Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

„Mal was anders machen?“

WIR GESTALTEN DEN  
ABSCHIED KREATIV  
NACH IHREN WÜNSCHEN.

Heidelberger Straße 5  
64395 Brensbach

Tel. 06161 – 409

[www.bestattungen-schnellbaecher.de](http://www.bestattungen-schnellbaecher.de)

BESTATTUNGEN  
**Schnellbächer**  
Abschied mit Würde und Herz  
in Brensbach und Umgebung



Foto: Ch. Krackhardt

Ein Zuhause für  
die Ausgestoßenen

Ihre Spende gibt ihnen eine Zukunftschance.

Konto 500 500 500  
Postbank Köln  
BLZ 370 100 50  
Postfach 10 11 42  
70010 Stuttgart

**Brot**  
für die Welt  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

**BEILAGEN  
HINWEIS**

Diese Ausgabe enthält in Teil- oder Vollaufgabe eine Beilage von

**Der Handyladen Bad König**

Wir bitten unsere Leser um Beachtung.

**Bio**  
**FACTORY**

3.00

Holzofen-Pizza

64711 Erbach - Carl-Benz-Str. 15 - 06062-9556266

Macht Krach. Macht Hoffnung.

**brot-fuer-die-welt.de/ernaehrung**

Mitglied der **actalliance**

Würde für den Menschen.

# LINUS WITTICH.

## Unser Service auf einen Blick.

Haben Sie Fragen unabhängig von einer Anzeigenschaltung? Dann sind unsere weiteren Servicebereiche gerne für Sie da!\*

**Tel.-Nr. 09191 7232-**

Angelegenheit	Durchwahl
<b>Abonnements</b> vertrieb@wittich-forchheim.de	<b>-35 / -17</b>
<b>Aufträge/Rechnungen</b> anzeigen@wittich-forchheim.de	<b>-13 / -20</b>
<b>Mahnungen</b> fakturierung@wittich-forchheim.de	<b>-13 / -20</b>
<b>Privatanzeigen</b> service@wittich-forchheim.de	<b>-25 / -31</b>
<b>Redaktion</b> redaktion@wittich-forchheim.de	<b>-25 / -31</b>
<b>Reklamation bzgl. Verteilung</b> - Blätter A – M - Blätter N – Z reklamation@wittich-forchheim.de	<b>-40 -27</b>
<b>Allgemeine Servicefragen</b> service@wittich-forchheim.de	<b>-0</b>

Viele weitere Informationen finden Sie auch online unter: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

\*Telefonische Geschäftszeiten:  
Mo. - Do. 7.30 – 16.30 Uhr, Fr. 7.30 – 13.30 Uhr

Großer Geschmack zum kleinen Preis.

# Top-Angebote

vom 03.08.2020 bis 08.08.2020

<b>Gemischtes Hackfleisch</b> Immer frisch, immer gut.	1000 g <b>7,46 €</b>
<b>Gyros, küchenfertig gewürzt</b> In eine Grillschale geben und aufs Feuer damit.	1000 g <b>9,02 €</b>
<b>3er Netze mit Koch- oder Brühwurst</b> So hat man immer einen Vorrat im Haus.	Netz <b>5,58 €</b>
<b>Deftige Mettenden</b> Der Rohesser für zwischendurch.	Stück <b>1,04 €</b>
<b>Odenwälder Würstchen</b> Entweder einfach reinbeißen oder warm genießen.	1000 g <b>9,37 €</b>
<b>Odenwälder Bratwurst</b> Die feine mit Kräutern, für Grill und Pfanne.	1000 g <b>9,02 €</b>

**Öffnungszeiten:** Mo. – Do. 08:00 – 12:30 Uhr & 14:30 – 18:00 Uhr  
Fr. 08:00 – 18:00 Uhr • Sa. 08:00 – 13:00 Uhr

Stets frisch, stets nah! Qualität von Tieren aus Bauernhöfen der Region!

Odenwälder Metzgerei | Siedlerweg 20 | 64407 Fr.-Crumbach  
Telefon 06164 50611 | [www.odenwaelder-metzgerei.de](http://www.odenwaelder-metzgerei.de)

DE  
HE-10145  
EG

## Friedensstifter

Sie für ihr Patenkind.  
Ihr Patenkind für seine Welt.  
**Eine Patenschaft bewegt.**  
Werden Sie Patel!

Rufen Sie uns an: 0180 33 33 300  
(2 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz, ggf. abweichende Mobilfunktarif)

[www.kinderstiftung.de](http://www.kinderstiftung.de)

# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ich bin für Sie da...

Andreas Heck

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Mobil: 0177 9159848

Tel: 06068 911826 • Fax: 09191 723230  
[a.heck@wittich-forchheim.de](mailto:a.heck@wittich-forchheim.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

## Pelzwochen-Aktion vom 31.07. bis 08.08.2020

**Wir kaufen Pelze jeder Art.**

**Telefon 06161 37 80 917**

**Telefonische Vereinbarung**

**Montag bis Samstag von 8.30 bis 19.00 Uhr**

Der Gold- und Silber-Ankauf in Brensbach startet eine Aktion und kauft Pelze jeder Art. Wir zahlen sofort bar.

Außerdem kaufen wir Altgold jeder Art, Zahngold und Silber, wie Schmuck, Münzen, Armbanduhren, Taschenuhren, Bestecke und Bernstein sowie Modeschmuck.

Unser Fachpersonal steht Ihnen gerne zur Verfügung.

Gern besuchen wir Sie kostenlos zu Hause im Umkreis von 50 km.

**Inh. R. Angel · An der Hornsmühle 8 · 64395 Brensbach**

**Telefon 06161 37 80 917 · Mobil 0157 37 57 03 38**

**Öffnungszeiten: Montag - Samstag von 8.30 bis 19.00 Uhr**

Anzeige

### Wissen auffrischen und Neues dazulernen Sparkasse unterstützt stetige Weiterbildung ihrer Beschäftigten

Das Wissen, das man sich in der Schul- und Ausbildungszeit aneignen konnte ist eine wichtige Basis. Doch wer beruflich vorankommen und fachlich immer auf dem aktuellsten Stand bleiben möchte, muss stetig weiter lernen, dabei neue Erfahrungen sammeln, vorhandene Kompetenzen vertiefen und ausbauen. Und dies ein Berufsleben lang.

So ist es der Sparkasse Odenwaldkreis ein Anliegen, ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter dabei zu unterstützen, ihre Kenntnisse und Fähigkeiten zu erweitern. Für den stv. Vorstandsvorsitzenden Uwe Klauer war es eine Ehre und Freude zugleich, sechs Beschäftigten des Odenwälder Kreditinstituts aus den unterschiedlichsten Bereichen ihre Abschlussurkunden und Zertifikate zu erfolgreich abgeschlossenen Fortbildungsveranstaltungen zu überreichen. Klauer betonte, dass er vor dem Hintergrund, dass die Weiterbildungsmaßnahmen und dementsprechend auch die Prüfungen coronabedingt in einer Ausnahmesituation stattfanden, besonders stolz auf die erfolgreichen Abschlüsse sei.

Stefan Hallstein, Abteilungsleiter des ImmobilienCenters und bereits ein alter Hase im Finanzierungs- und Immobiliengeschäft, trägt nun den Titel „Geprüfter Immobilienmakler der S-Finanzgruppe“ und erweiterte damit seine Fachkompetenz in dem von ihm in verantwortlicher Position geleiteten Geschäftsfeld. Für ihre Tätigkeit im Marktfolgebereich der Kreditabteilung ist Nannina Seitz mit dem Abschluss des Fachseminars Kreditsachbearbeitung bestens gerüstet. Die Mitarbeiterinnen Michelle Fornoff, Theresa Kalder und Mira Katzenmeier, die im Jahr 2018 die Ausbildung zur Bankkauffrau abschlossen, erreichten nun mit der erfolgreichen Teilnahme am Studiengang „Sparkassenfachwirt für Kundenberatung“ den nächsten Wegpunkt auf ihrem Berufsweg. Alle drei sind als Kundenberaterinnen in verschiedenen Geschäftsstellen der Sparkasse direkte Ansprechpartnerinnen für die Kundschaft vor Ort. Dass erfolgreiche Weiterbildung ein Prozess ist, der durchaus eine gewisse Zeit braucht, weiß Thomas Schenk. Nachdem er sich seit 2015 durch die Teilnahme an aufeinander aufbauenden Fachseminaren das erforderliche Fachwissen angesammelt hat, beendete er nun mit dem Managementseminar den letzten Baustein der Seminarreihe. Er darf künftig den Titel Sparkassen- und Bankbetriebswirt führen. Seine Fähigkeiten bringt er als Gewerbekundenberater im FirmenkundenCenter der Sparkasse ein.

Neben Vorstand Uwe Klauer gratulierten Marc Monien, der als Stv. Personalleiter verantwortlich für die Aus- und Fortbildung im Unternehmen ist, sowie Daniel Fornoff für den Personalrat.

Mit auf den Weg bekamen die Absolventen die Zusage, dass die Sparkasse sie gerne auch bei weiteren Karriereschritten unterstützt und es sicher im Bildungsangebot der Sparkassen-Finanzgruppe individuelle und passende Weiterqualifizierungsmöglichkeiten für sie gibt.



Gemeinsam und trotzdem mit dem geforderten Abstand konnten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter auf ihre erfolgreichen Abschlüsse anstoßen.

**Diese Preise sind der Wahnsinn!**  
Jetzt **günstig** online **drucken**  
*Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!*

**LW-FLYERDRUCK.DE**  
Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

## Urlaub 2020 in Thüringen



Pension\*\*\*

*Grünes Herz*  
Inh. Ramona Deterding

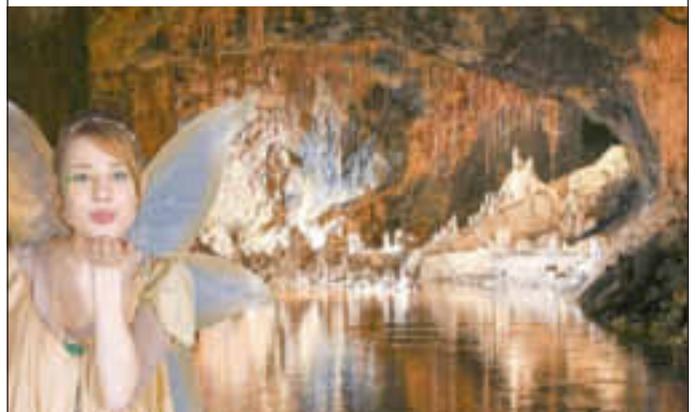
Untere Töpferstr. 11  
99438 Tonndorf  
Tel. 036450/3800 · Fax: 38031  
gruenesherz@live.de  
www.gruenesherz-tonndorf.de

- 8 Doppelzimmer
- 2 Zweibettzimmer
- Zweibettzimmer rollstuhlgerecht
- Alle Zimmer mit WC und Dusche
- 2 gemütliche Gasträume mit Terrasse
- Sauna, Fitnessraum
- 1,5 km zur Avenida Therme u. Kletterwald



Erfurt ← 20 km      Tonndorf      18 km → Weimar

### Urlaub in der Feengrottenstadt Saalfeld/Saale in Thüringen



**ab 2 Übernachtungen mit reichhaltigem Frühstück  
für 42,50 € pro Person**

**Buchbar in den 3-Sterne-Hotels**

- \* Hotel ASTERRA (info@hotelasterra.de)
- \* Hotel Am Hohen Schwarm (saalfeld@schwarmhotel.de)
- \* Hotel Mellestollen (info@mellestollen.de)
- \* Ferienwohnung Weidler (weidlerfoto@arcor.de)

Gültig ab sofort bis Ende Juni und Oktober / November 2020

Weitere Angebote finden Sie unter: [www.saalfeld-urlaub.de](http://www.saalfeld-urlaub.de)

Anzeige

## Tier der Woche

### NERO

Der Verein „Tiere in Not Odenwald e.V.“ sucht ein Zuhause für NERO. Nero ist ein knapp kniehoher, älterer Rüde, der im November 2010 geboren ist. Im Erstkontakt zeigt Nero sich noch ein bisschen schüchtern, an wen er sein Herz verschenkt hat, dem folgt er jedoch treu und möchte am liebsten die ganze Zeit nah bei seinem Menschen sein. Ein toller lieber Kerl, der es so verdient hat, nochmal eine eigene Familie zu haben. Nero geht gut an der Leine und mag Spaziergänge sehr. Nero liebt gebürstet und gestreichelt zu werden. Mit anderen Hunden kommt Nero gut klar.



Wenn Sie NERO einmal kennenlernen möchten können Sie sich an das TINO-Büro unter 06063/939848 wenden oder sich vorab auf [www.tiere-in-not-odenwald.de](http://www.tiere-in-not-odenwald.de) informieren.

Wir bitten um ihr Verständnis, das Aufgrund der derzeitigen Situation ein Kennenlernen nur nach einer telefonischen Absprache erfolgt.



stetter | Siemens | AEG | BOSCH | Miele | stetter | Siemens | AEG | BOSCH

# stetter-lagerverkauf.de

## Elektro-Hausgeräte

Willi Stetter u.K. • Inhaber Willi Stetter  
Hauptstz: Raibörf • Hauptstr. 69 • Tel. 06071/7 43 00  
Filiale Mönningen • Obernburger Str. 13 • Tel. 06022/20 43 26

Wenn Sie auch weiterhin Kontakt vermeiden wollen  
**Einkauf leicht gemacht...**

Sie nennen uns den besten Internetpreis für Ihr Wunschgerät - telefonisch oder per E-Mail.  
Wir kontaktieren Sie, um diesen Preis zu bestätigen oder ggf. zu unterbieten sowie weiteres (Abholung, Lieferung, Zahlungsweise, Termin etc.) zu klären.  
Lieferfähigkeit vorbehalten. Wir bearbeiten nur realistische, seriöse Anfragen.  
Abgabe nur in beschrifteten Originalverpackungen.

stetter | Siemens | AEG | BOSCH | Miele | stetter | Siemens | AEG | BOSCH

Hier ist alles gut!

**Residenz Bad König**

In der Residenz & Hotel „Am Kurpark“ wohnen Senioren direkt am Kurpark, leben selbstbestimmt in einem sicheren, familiären Umfeld, erfreuen sich einer guten Gemeinschaft und sind zu allen Zeiten optimal versorgt.

Bitte vereinbaren Sie Ihren Besuchstermin unter 06063.9594-0.

**RESIDENZ & HOTEL „AM KURPARK“ BAD KÖNIG**

Mehr Infos unter [www.senioren-wohnkonzepte.de](http://www.senioren-wohnkonzepte.de)



## WERKVERKAUF C-H-B

DER ETWAS ANDERE LADEN IN WERSAU

Unsere Wochenangebote vom  
06.08.2020 bis 15.08.2020

<b>Bunte Grill- Fleischspieße</b> gesteckt mit Paprika, Zwiebeln und Dörrfleisch	<b>8,88</b> € / kg
<b>Odenwälder Kartoffelbratwurst</b> frische grobe Bratwurst in höchster Qualität	<b>6,90</b> € / kg
<b>Knackige Käsegriller</b> Kees trifft Worscht, dass Geschmackserlebnis	<b>6,99</b> € / kg
<b>Wersauer Schwarzbiersteak</b> so schmeckt Heimat vom Grill	<b>6,90</b> € / kg
<b>Mageres Schweinerückensteak</b> Natur oder verschieden mariniert	<b>6,99</b> € / kg
<b>Ungarischer Schäferbraten</b> deftig gefüllt mit Dörrfleisch und Hirtenkäse	<b>6,99</b> € / kg

**Ladenöffnungszeiten:**  
Donnerstag von 15° bis 20° Uhr  
Freitag von 8° bis 18° Uhr  
Samstag von 8° bis 14° Uhr

**Fleischgroßhandel und Werksverkauf:**  
Alfred Böck & C-H-Böck  
Kreuzstraße 15  
64395 Wersau

Vorbestellungen unter: **06161 807594**

**Gutes muss nicht teuer sein!**

Besuchen Sie uns auch im Internet unter: [www.c-h-boeck.de](http://www.c-h-boeck.de)

Einfach artgerecht ernähren

# Odenwälder Futtershop

Neu in unserem Dosensortiment  
ideal für Hunde bei  
Futtermittel-Unverträglichkeit

Wir beraten Sie gerne!

Danziger Straße 2 (an der B45) - 64732 Bad König  
☎ (06063) 57709-31 - Inh. Alexander Stockert  
Mo bis Fr 9-19 Uhr, Sa 9-16 Uhr, Do geschlossen

[www.odenwaelder-futtershop.de](http://www.odenwaelder-futtershop.de)



**2-2,5-Zi.-Mietwohnung** in Reichelsheim **gesucht** mit Garage . Bin 47 J. alleinstehend, NR, Gartenarb. möglich, Tel. 06164-2189

**Michelstadt-Steinbach:**  
**1-Zi.Whg. Souterrain, 56 qm,** Kfz-Stellplatz, keine Hunde an Single oder junges Paar zu verm. 350,-€ + NK + KT Tel. 06062-1496

**Grundstück:** Junges Ehepaar sucht ein Baugrundstück in Erbach, Michelstadt und Umgebung von privat (ab 500 qm). Tel. 0157/74335293

**PHYSIOTHERAPIE, MASSAGE & ENTSPANNUNG, FUSSPFLEGE**  
..... Viele Grüße Lena .....  
Telefon: 01 76 - 73 16 69 34 - gerne auch Seniorenwohnheim- und Hausbesuche

**Gesucht: 3- bis 4-Zimmer-Whg.** in Finkenbach (+ nähere Umgebung). Sozialpädagogin mit "grünem Daumen" und Handwerker in Rente. Tel. 0151-57693769 oder 0176-20794113

**Jung geliebtes Rentnerpaar** sucht kl. Haus zur Miete ca. 100 qm Wohnfläche mit kl. Garten und Garage. Sind solvent, Nichtraucher, keine Hunde und lieben die Natur. Tel. 0151 12084252

**SUCHE** Oldtimer Motorrad. Moped, Hilfsmotor oder Mofa, auch defekt, verrostet, zum restaurieren oder nur Teile. Bitte alles anbieten ! Tel.: 06133/3880461 o. 0176-72683203 email: pauzei@web.de

**KORREKT**  
Heizkosten- und Betriebskostenabrechnung innerhalb von 10 Tagen ohne lästiges Ausfüllen von Nutzerlisten sowie rechtlich sichere Mietverträge  
**KOSTENLOS FÜR VERMIETER**  
**06062 - 91 93 99**

**Wir kaufen**  
**Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160 www.wm-aw.de Fa

**Fränkisch-Crumbach:** Mann, 61 Jahre, zuverlässig, sucht neue Aufgabe: Organisationstalent, Seniorbetreuung, PC, etc., PKW vorh. Mobil/Whatsapp.: 0178-7618696.

**Sammler sucht** alles militärische aus 1. u. 2. Weltkrieg von A-Z (Orden, Uniformen, Dolche, Stahlhelme, Verleihungsurkunden, Zinkwannen, Spielzeug vor 1945 usw). Zahle bar. Tel. 0176/74719126

**Zu verkaufen:** Futonbett 140x200 cm Kiefer massiv Natur lackiert mit Matratze Saphir 3, wenig benutzt, VHB 150,- € ..... Sportliches Damen Crossbike, Marke Wheeler DS1, 27 Gänge / 28" Räder, Generalüberholt. VHB 150,- €, Tel. 06161/2343

**Mann** 41 J. sucht Frau fürs Leben. Treu, ehrlich, humorvoll sollte Sie sein. Bitte mit Foto. Bis 45 J. 1,65-1,70m gross sollte Sie sein. Komme aus Schleswig-Holstein. Würde auch in den Odenwald ziehen. Zuschriften unter Chiffre 18257534 an den Verlag.

**Burmeier elektr. Pflegebett** Low Entry 24 Volt, Liegefläche 90x200cm, Seitenteile Holz, auf Wusch mit Matratze, VHB 450,-€, Tel. 015122915905 oder Elbe.art@web.de

**Antike Camera**, für Liebhaber u. Sammler, Contax III a Zeiss Opton Sonnar 1 : 2 f = 50 mm, guter Zustand, mit Ledertasche, Preis € 200,-, Email: W.Engling@gmx.de, Tel. 06063-2276

Service-Leistungen rund im/um Haus, Hof und Garten, Kurierfahrten  
**Tel. 0171/5252314 – Gerhard Lösel**

Suchen und Finden.  
**anzeigen.wittich.de**



Anzeige

## Freizeitprojekt „Ich bin eine Leseratte“ in der Katholischen Bücherei Erbach

Sparkassenstiftung überreicht spannenden Lesestoff

Seit 2008 führt die Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen gemeinsam mit der Hessischen Leseförderung und den Landesfachstellen für Bibliotheken in Hessen und Thüringen das Freizeit-Leseprojekt „Ich bin eine Leseratte“ durch.

Dabei gibt es zwei Förderschwerpunkte: Die Stärkung von Bibliotheken und die Vermittlung kultureller Werte an die Schüler\*innen der 3. Bis 6. Klassen. So soll diese Initiative die Kinder bei uns im Odenwaldkreis nicht nur – einmal frei von schulischen Herausforderungen - gezielt zum Lesen von spannenden Büchern animieren, sondern auch dazu, einen eigenen literarischen Kritikerverstand zu entwickeln und sich mit dem Lesestoff kreativ-künstlerisch auseinanderzusetzen.

Unter den Büchereien, die 2020 in Hessen teilnehmen, ist auch die Katholische Öffentliche Bücherei St. Sophia in Erbach. Gunter Krämer, Geschäftsführer der Stiftung der Sparkasse Odenwaldkreis überreichte jetzt Lese- und Arbeitsmaterial an deren Leiterin Ursula Weiers. Die Medien werden von der Stiftung der Sparkasse Odenwaldkreis und der Sparkassenkulturstiftung Hessen-Thüringen zur Verfügung gestellt werden. Alle interessierten Schüler\*innen sind ab sofort ganz herzlich in die Katholische Bücherei St. Sophia, Hauptstraße 42 in Erbach eingeladen, sich zunächst eins der sechs spannenden Bücher auszusuchen und ein Mitmachheft mit Fragebögen und viel Platz zum Malen zu sichern. Nicht alle Bücher müssen gelesen werden, aber drei bis vier sollte eine echte Leseratte schon schaffen. Zeit ist schließlich bis zum Ende der Herbstferien.

Verschiedene Leseniveaus und Themen sorgen für reichlich Spaß und Abwechslung. Es ist von allem etwas dabei: kurze Bücher und lange, witzige, ernste und spannende.

Im Anschluss an das Projekt – also Ende Oktober – sind alle jungen Leser\*innen aufgefordert, den Lesestoff in dem bunten Mitmachheft über kurze Fragen zum Leseverständnis zu bewerten und in Form von Zeichnungen auf Papier zu bringen. Wenn die Hefte dann bis Ende Oktober wieder zurück in der Bücherei sind, gibt es ein großes Lesefest und viele Preise zu gewinnen.

Außerdem gibt es für alle, die mitmachen, auf jeden Fall Sticker und Türanhänger. Die sechs Buchtitel sind: „Die Lichter von Paris. Emile auf der Weltausstellung“ – „Limonade im Kirschbaum“ – „Sonne, Moon und Sterne“ – „Die beste Bahn meines Lebens“ – „Amy und die geheime Bibliothek“ – „Wie der Wahnsinn mir die Welt erklärte“. Alle Bücher können im Online-Katalog der Bücherei reserviert werden. Mehr Informationen finden alle „Leseratten“ im Internet: [www.KoebErbach.de](http://www.KoebErbach.de).

Die Bücherei ist regelmäßig – auch in den Sommer- und Herbstferien – samstags, 17.00 bis 18.00 Uhr, sonntags, 9.30 bis 11.30 Uhr, mittwochs, 10.00 bis 11.30 Uhr und 15.30 bis 17.00 Uhr geöffnet.



## Odenwälder Fellstubb

**HUNDESALON - BOUTIQUE - TIERFOTOGRAFIE**

Erbacher Str. 16, 64407 Fränkisch-Crumbach  
Tel. 01525 – 6058270, [www.fellstubb.de](http://www.fellstubb.de)

### Gartenarbeiten aller Art

Baumschnitt und Baumfällung, Heckenschnitt, Wurzelstockfräsen, Rasenarbeiten, Rollrasen, etc.  
Inkl. Entsorgung Grünschnitt

Tel. 01525 8425826 (Brensbach + ca. 20 km) E-Mail: [schudera@web.de](mailto:schudera@web.de)

**Jetzt günstig online drucken**

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von  
LINUS WITTICH Medien

**Stellenmarkt**

Anzeige online buchen:  
anzeigen.wittich.de



## Gebäudereinigung Monteleone

Sudetenstraße 41 - 64385 Reichelsheim

Telefon 061 64/51 66 99 2

sucht Verstärkung!

### Reinigungskräfte

Teilzeit oder Minijob

Bewerbung per E-Mail  
info@monteleone-fachbetrieb.de



**ORGANISIERT +  
WORTGEWANDT**  
Vertriebsassistent  
**JETZT BEWERBEN**  
www.stppr.de/karriere

**ausgeplant von:**  
www.stppr.de

Kampagne STPPR Deutschland GmbH | Internet Nummer 2 | 64276 Michelstadt

Ab sofort für Privathaushalt **Reinigungskraft**  
für ca. 3-4 Stunden jede zweite Woche auf Minijob-  
Basis oder selbständig gegen Rechnung  
für **Fränkisch-Crumbach** gesucht  
Tel. 0151 - 2412 5812

Die **Gemeinde Reichelsheim** (Odenwald)  
benötigt **ab 01.09.2020**



### voraussichtlich mehrere Erzieher (m/w/d) für die Kindertagesstätten der Gemeinde Reichelsheim

auf der Grundlage der „Rahmenvereinbarung Integrationsplatz“  
mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 15 oder 30 Stunden  
befristet bis zum 31.07.2021.

Die Anstellungsbedingungen richten sich nach dem Tarifvertrag  
für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Lebenslauf, Qualifikationsnachweis und Arbeitszeugnissen richten Sie bitte **bis zum 14.08.2020** an den Gemeindevorstand der Gemeinde Reichelsheim (Odenwald), Bismarckstraße 43, 64385 Reichelsheim. **Bitte nur Kopien einreichen, da eine Rückgabe der Unterlagen nicht vorgesehen ist.**

Gerne nehmen wir Ihre Bewerbung auch auf elektronischem Wege zusammengefasst in einer pdf-Datei entgegen:

**gemeinde@reichelsheim.de**

**Datenschutzinformationen gemäß EU-Datenschutz-Grundverordnung Art. 13**  
Im Rahmen Ihrer Bewerbung speichern und verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten in analoger und digitaler Form. Rechtsgrundlage ist § 23 Hessisches Datenschutz- und Informationsfreiheitsgesetz (HDSIG). Wir verwenden Ihre Daten ausschließlich zum Bewerbermanagement. Ihre Bewerbungsunterlagen/-daten vernichten bzw. löschen wir sechs Monate nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens. Es erfolgt keine Übermittlung Ihrer Daten an Dritte.

Wir suchen ab sofort mit attraktiver Job-Startprämie

## SHK Monteure/Techniker/Meister für den Kundendienst (m/w/d)

- Du beherrschst den Service an Öl- und Gasanlagen und bist offen für weitere Techniken und Digitalisierung?
- Du willst mitarbeiterfreundliche und angemessene Notdienstzeiten?
- Du willst ein überdurchschnittlich gutes und zuverlässiges Einkommen mit Weihnachts- und Urlaubsgeld sowie 30 Tagen Jahresurlaub?
- Du willst Dir zusätzliche Bonuszahlungen und Verkaufsprämien erarbeiten?
- Du bist Kunden- und Serviceorientiert und willst in einem motivierten Team bei gutem Betriebsklima tätig sein?

Dann freuen wir uns auf Deinen Anruf oder Deine E-Mail!

**GERMANN**  
Heizung Sanitär Service

Germann GmbH  
Darmstädter Str. 58, 64395 Brensbach  
Tel. 06161 512  
info@germanngbh.de, www.germanngbh.de



Wir suchen **SIE**  
als Handwerker (m/w/d) der Gewerke

- Dachdecker
- Klempner / Spengler
- Zimmermann

Sie suchen die vielseitigen Herausforderungen an den Baustellen und möchten mit Freude und Geschick Ihre Kenntnisse und Fertigkeiten als willkommenes Mitglied in unserem Team einsetzen?

Dann zögern Sie nicht mit uns persönlich oder telefonisch Kontakt aufzunehmen oder uns Ihre Bewerbung zuzuschicken - wir freuen uns auf Sie.

Einstellung ab sofort oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt für eine unbefristete Vollzeitstelle.

Meisterbetrieb für  
Dach - Wand -  
Abdichtungstechnik  
Spenglerei

**DACHBAU  
KAIM & EHRHARDT**

GmbH & Co. KG

Am Schleifweg 1  
64401 Groß-Bieberau  
eMail: info@ke-dach.de

Tel. + 49 (0) 6162 / 91 980 -0  
Fax. + 49 (0) 6162 / 91 980 -29  
Internet: www.ke-dach.de

Geschäftsführer: Jochen Ehrhardt

Anzeigenservice wird bei uns  
ganz **G R O S S** geschrieben!

## Pflegezentrum Odenwald bietet qualifizierte Hilfen an

Anzeige



Über die Vorteile der pflegerischen Betreuungsleistungen durch die Pflegeversicherung informieren Barbara Neuß, die Leiterin der Hauswirtschaft und Betreuung (von links nach rechts), Geschäftsführer Michael Vetter und die Pflegedienstleiterin der Ambulanten Pflege, Pia Mester, vom Pflegezentrum Odenwald am Kreiskrankenhaus Erbach die Odenwälder Bevölkerung.

von Gert R. von Neindorff

(ODENWALDKREIS). Die Möglichkeit, pflegerische Betreuungsmaßnahmen neben der Pflege in Anspruch zu nehmen, ist bei vielen in einen Pflegegrad eingestuften Menschen oder deren Angehörigen häufig nicht bekannt.

Pflegerische Betreuungsleistungen werden in Bezug auf das häusliche Umfeld erbracht und dienen der Unterstützung bei der Gestaltung des alltäglichen Lebens in Bezug auf den Haushalt und bei Aktivitäten mit räumlichem Bezug hierzu. Sie umfassen Unterstützungsleistungen im alltäglichen Leben im häuslichen Umfeld. Dazu zählen beispielsweise auch die Bewältigung psychosozialer Probleme oder Gefährdungen, von Problemen bei der Orientierung, bei der Tagesstrukturierung oder bei der Aufrechterhaltung sozialer Kontakte. Die Unterstützungsleistungen dienen letztlich auch der alltäglichen Freizeitgestaltung. Die pflegerischen Betreuungsmaßnahmen werden zusätzlich zu den körperbezogenen Pflegemaßnahmen sowie den Hilfen bei der Haushaltsführung angeboten. Sie bieten Hilfen im häuslichen Umfeld des Pflegebedürftigen oder seiner Familie. Hierzu zählen Begleitung, zum Beispiel bei Spaziergängen oder zum Friedhof sowie bei Besuchen von Veranstaltungen. Außerdem zählt auch die Beschäftigung dazu, die Unterstützung bei der Gestaltung des häuslichen Alltags bietet, beispielsweise durch Hilfen zur Strukturierung des Tagesablaufes, durch Unterstützung bei der Orientierung in Zeit und Raum sowie durch die Unterstützung bei Freizeitbeschäftigungen.

Außerdem zählt auch die Beaufsichtigung eines pflegebedürftigen Menschen zu den pflegerischen Betreuungsmaßnahmen. Diese kann auch nur dazu dienen, ihm Sicherheit zu geben.

Die ebenfalls mögliche Nutzung von Dienstleistungen umfaßt die Unterstützung bei der Organisation und Inanspruchnahme pflegerischer oder haushaltsnaher Dienstleistungen wie zum Beispiel Haushaltshilfen, Essen auf Rädern, Handwerk, oder Friseur und Fußpflege. Im Übrigen fällt unter den Begriff der pflegerischen Betreuungsmaßnahmen auch noch die Hilfestellung bei der Regelung der üblichen finanziellen Angelegenheiten des Pflegebedürftigen oder beim Umgang mit Behörden.

Barbara Neuß weiß: „Die Pflegerischen Betreuungsmaßnahmen haben mit den Hilfen zur Haushaltsführung den Vorteil, dass beide Hilfen aus einer Hand in Anspruch genommen werden können. Die Angehörigen des pflegebedürftigen Menschen haben Zeit, um neue Kraft zu schöpfen, um Erledigungen zu machen oder sich ganz einfach einmal um ihre eigenen Angelegenheiten kümmern zu können“.

Die Abrechnung der pflegerischen Betreuungsleistungen erfolgt nach der Einstufung in einen Pflegegrad durch den Leistungserbringer über die Pflegesachleistung direkt mit den Pflegekassen, so dass auch hier für den pflegebedürftigen Menschen oder seine Angehörigen kein zusätzlicher Aufwand entsteht.

Informationen

Wer nähere Informationen über pflegerische Betreuungsleistungen wünscht, kann sich gerne von montags bis freitags bei Barbara Neuß in der Geschäftsstelle vom Pflegezentrum Odenwald in Erbach am Kreiskrankenhaus Erbach unter der Telefonnummer 06062 9408-16 werktags von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr völlig unverbindlich informieren.

Zur Kontaktaufnahme stehen außerdem beim Pflegezentrum Odenwald noch vier weitere Anlaufstellen zur Verfügung: zum Einen bei der Mobilen Pflege Erbach/Michelstadt unter der Telefonnummer 06062 9408-31, zum Anderen bei der Mobilen Pflege Gersprenzthal unter der Telefonnummer 06164 54651 sowie bei der Mobilen Pflege Oberzent unter der Telefonnummer 06068 7599-514 und der Mobilen Pflege Bad König/Brombachtal unter der Telefonnummer 06063 58575.

HERAUSGEBER: Pflegezentrum Odenwald GmbH, Gert-R. von Neindorff, Elsa-Brändström-Str. 13, 64711 Erbach, Tel. 06062/9408-12, Fax 06062/9408-18 oder Email: gert-ruediger.vonneindorff@pz-odw.de.

**Haushaltsauflösungen • Entrümpelungen**  
**Antik- und Gebraucht Möbel** An- und Verkauf  
**Michelstadt • Tel. 06061 / 44 29**

## Odenwälder Grünschnittservice

Fällung & Schnitt von Bäumen, Sträuchern, Hecken und Wiesen  
Spezialfällungen, Obstbaumschnitt, Grünschnittentsorgung,  
Grundstückspflege, Objektservice, Rasen vertikutieren,  
Totholzentfernung, Baumstumpfentfernung bis 40 cm tief

**Häckselarbeiten, auch im schwierigen Gelände!**  
**Garten- und Landschaftsbau**

Garten- Neu und Umgestaltungen, Mauer + Pflasterarbeiten  
aus Beton oder Naturstein, Terrassen aus Holz oder Stein,  
Zaunbau, Bewässerungssysteme, Rollrasen, Pflanzarbeiten

**Regenwasser-Nutzanlagenbau**

**Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum**

im Gelände, an und in Gebäuden

**Hochdruck-Reinigungsarbeiten**

Wege, Mauern alles wird wie neu!

**Inhaber: H.J. Eps ☎ 0170 - 525 45 21**

[www.Pflegezentrum-Odenwald.de](http://www.Pflegezentrum-Odenwald.de)  
Elsa-Brändström-Str. 13 • 64711 Erbach  
Tel.: 06062/9408-0 E-Mail: info@pz-odw.de

**gla** **Pflegedienst für daheim!**

Wir sind eine Pflegereinigung für ambulante Pflege  
mit Standorten in Erbach, Bad König, Oberzent und Fechenheim  
und einer zentralen Pflegemittellager in Oberzent-Overheim.  
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

**examinierte  
Altenpflege- und Krankenpflegekräfte**  
sowie  
**Pflegehelfer- und Hauswirtschaftskräfte**  
in Vollzeit-, Teilzeit- oder geringfügiger Beschäftigung

Wir bieten Ihnen Entwicklungsmöglichkeiten und attraktive  
Vergütungsbedingungen. Bewerben Sie sich bei uns!



## Lebensretter

Sie für ihr Patenkind.  
Ihr Patenkind für seine Welt.

Rufen Sie uns an:  
**0180 33 33 300**

(1 Cent/Min aus dem d. Festnetz;  
ggf. abweichende Mobilfunktarif)

**Eine Patenschaft bewegt.  
Werden Sie Patel!**

Kindernothilfe e. V.  
Düsseldorfer Landstraße 180  
47249 Duisburg  
[www.kindernothilfe.de](http://www.kindernothilfe.de)



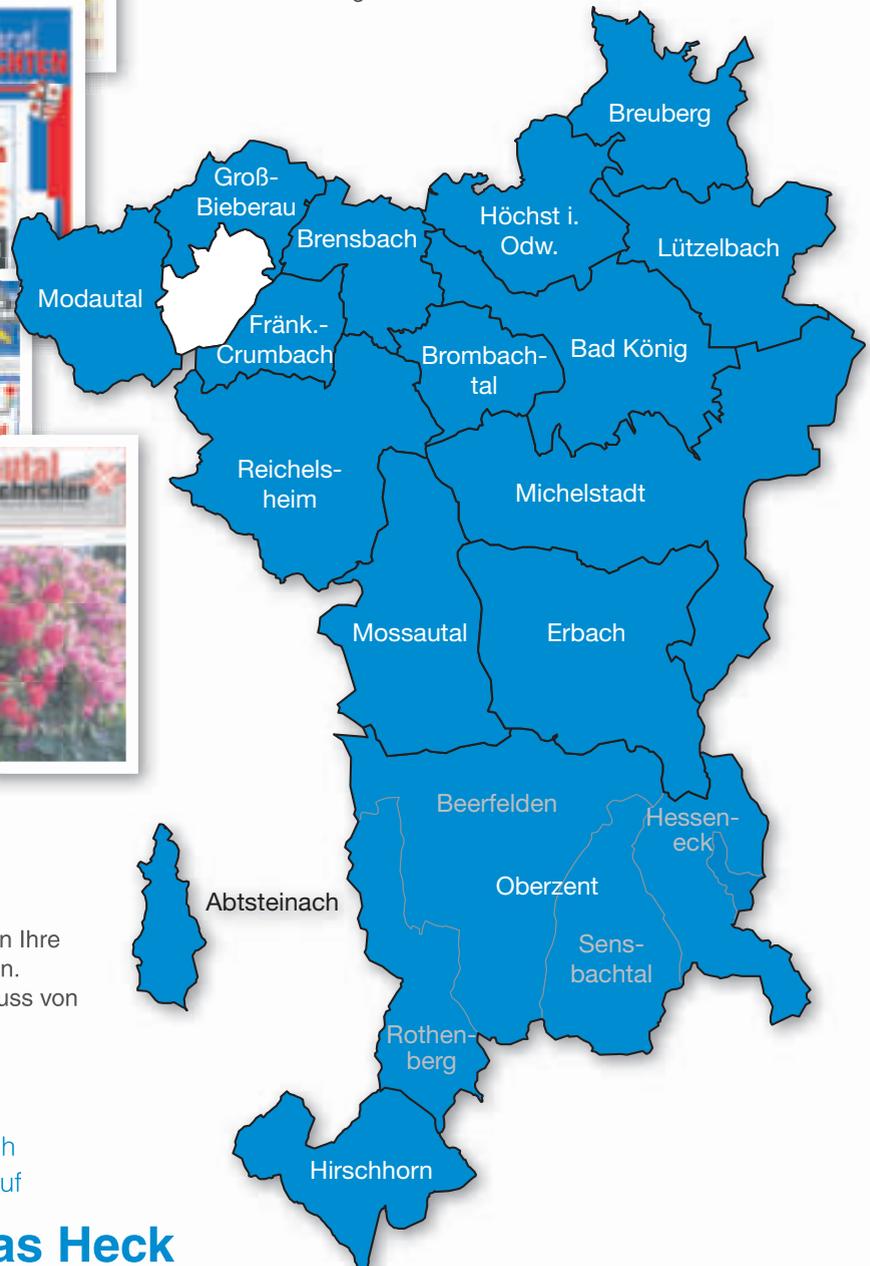
## Das perfekte Umfeld für Ihre Anzeige.

Werben Sie da, wo Ihre Kunden sind.

## Die Odenwald-Ausgaben

**Gesamt oder individuell.**  
Durch kombinieren Geld sparen.

Wie hätten Sie es denn gerne? Sie möchten in Ihrem örtlichen Amtsblatt werben. Oder Sie möchten gleich in ein paar Mitteilungsblättern ganz nach Ihrer persönlichen Auswahl mit einer Anzeige werben.



Sie können aber auch in mehreren Zeitungen Ihre Anzeige schalten. Ganz wie Sie es wünschen. Das Tolle dabei, so kommen Sie in den Genuss von günstigen Anzeigen-Kombinationen.

Wir beraten Sie gerne.



Ich freue mich  
auf Ihren Anruf

**Andreas Heck**

Gebietsverkaufsleiter

**Mobil: 0177 9159848**

Tel: 06068 911826 • Fax: 09191 723230

a.heck@wittich-forchheim.de • www.wittich.de



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.